

11-25-1946

Pass Authorizing Captain Drzewieniecki form the 2nd Polish Corps to Travel to Brussels, Belgium from England

B. Regulski

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.buffalostate.edu/drzpasses>

Recommended Citation

Regulski, B., "Pass Authorizing Captain Drzewieniecki form the 2nd Polish Corps to Travel to Brussels, Belgium from England" (1946). *Passes, Movement Orders, and Other Travel Documents*. 18.
<http://digitalcommons.buffalostate.edu/drzpasses/18>

This Book is brought to you for free and open access by the WWII Documents at Digital Commons at Buffalo State. It has been accepted for inclusion in Passes, Movement Orders, and Other Travel Documents by an authorized administrator of Digital Commons at Buffalo State. For more information, please contact digitalcommons@buffalostate.edu.

SCHAERBEEK
(BRUSSELS)

CONTINENTAL LEAVE RATIONS
ISSUED: - 11 DYS. 25/11/1946
100 GARRISON UNIT.

PASS / TITRE DE PERMISSION, REISPAS / PAS / PAS, PRZEPUSTKA, PROPUSTKA / AF B. 5015

NUMBER / NO. NUMBER. NR. NUMER. CISLO RAF FORM 55 6762

- 1. Service No./matricule, Dienstnumer, Dienstnr, Numer ewid. Tjeneste Nr. Sluzebnicislo/ 30859
- 2. Rank./Grade, Graad, Rang, Stopien, Hodnost/ Capt
- 3. Name /Nom, Naam, Nazwisko, Nam, Jmenu/ DRZEMIEBICKI Hoostrumien M. -
- 4. Regiment or Squadren /Regiment ou Escadrille, Regiment of Escadron, Regiment of Eskadrille, Puik lub Dywizjon, Regiment ellor Eskedron, Prapor nebo Rota 2nd Pz Corps - Adv. Echelon
- 5. Service/Service, Dienst, Jednostka, Tjeneste, Sluzba/
- 6. Has permission to travel in/est autorise a voyager an, is veroorloofd in, heeft toolating om te reizen bij, Zezwala sie na przejazd srodkiem lokomocji, har tillatelse til aa/raise med med na povoleni cestovati. Train and ship
- 7. From /do van, z, fra/ 25 Nov 1946
- 8. To / a, te reisen, naar, do, til/ 06 DEC 1946
- 9. For the purpose of proceeding to / pour se rendre a, met het deeleinde om zich naar/met het deaal zich to begeven. BELGIUM ou leave
naar, celen udania sie do, i den honsilkt aareise till, za ucelom do/

zameldowany dnia 25 November 1946.
P.M.M. of liquidation
Brussels. cpl. Dualik.

- 10. Address or leave / Address du permissionnaire, verlofadres, adres w czasie urlopu. 33 Blvd du Jardin Bot, Bruxelles
permisjons adresse, adresa za dovolene/ Paulton Camp, in Arecan -
- 11. Military Station / Place de stationement, Plaats, Stanowisko, Post, Stanica/

odmeldowany dnia 01. Dec. 1946.

P.M.M. of liquid - Brussels.
gd Dualik

25 NOV 1946
91 AREA CAMP OFFICE
DATE 10/1/46

MAJ. D.A.Q.M.G.(M).

WAR OFFICE
TRAVEL BUREAU



Officer Commanding, Commandant,
Kommandant, Beve thebber, Podpis D-cy,
Kommanderende, Velitel.

G.O.C. Pol. Mil. Bureau
LONDON
Lt-General B. REGULSKI

I.a. The bearer of this pass is a member of the Allied Forces in the U.K. and is proceeding to his home on leave, It is requested that his journey be facilitated and he offered all reasonable assistance, both to reach his home and subsequent return to his unit.

Instructions have been issued telling him what action he is to take in the event of his being unable to return to his unit on account of sickness and also regarding the steps he should take if he requires

b. an extension of leave.

b. Le titulaire de ce titre de permission est membre des Forces Alliees en Grande Bretagne et se rend chez lui en permission.

Tous sont priés de lui faciliter son voyage et de lui donner toute l'aide possible à l'aller comme au retour. Le permissionnaire a reçu les instructions lui indiquant ce qu'il fallait faire au cas, si par suite de maladie il ne pourrait pas regagner son unité et aussi les mesures qu'il doit prendre pour faire prolonger sa permission s'il le désire.

c. De drager van deze pas behoort toet de goallioordo strijdachten in het Vereeningde Koninkrijk on gaat op verlon huiswaarts, aanzoek is hierby gemaakt on do rois voor oestreffondo persoon zoo gemalkolijk nogelijck to maken en hen alke doenlijke hulp te vorleenen z zoowel op zijn thuisreis als op de terugreis naar zijn groupterug te keeren of wanneer hij een aancraag voor verlevsverlening venscht in de dionen.

d. De drager van dozen pas maakt uit van de Goallicordo Strijdkrachten in het Vereenigd koninkrijk on gaat tot verlot naar-huis. Men wordt verzocht hen de reis to vergemakkelijk on hen alle redolijke hulp to bieden on zijn tohuis te borojken, alsook vor zijn terugkeer naar zijn eenheid. Onderrichtingen werden hen gegeven voor het gevel dat hij niet daar zijn eenheid kah terugkeeren uit redon van ziekte zoowel als voor het gevel dat hij verlening van verlot noodig heeft.

e. Posiadacz niniejszej przepustki jest członkiem Sprzymierzonych Sił Zbrojnych z terenu W. Brytanii i udaje się do domu na urlop. Uprasza się władze kompetentne o ułatwienie mu podróży i o okazanie wszelkiej możliwej pomocy zarówno w dojeździe do domu jak i w powrocie do Jednostki. Wydane zostały instrukcje pouczające go o krokach, które ma przedsięwziąć w wypadku niemożliwości powrotu do jednostki z powodu choroby i w wypadku ubiegania się o przedłużenie urlopu.

f. Bearenen avadette pass or morden av de Alloirte Styrkor i Kongeriket Sterbritannia og Nord Irland og paa voi til sithjen paa permisjon. Man annodes an aa gjore alt for an lette kansrroise og yde ham all rimelig jhjaalp, baade till sin onhot grunnet sykdom, sant hvilke skritt han skal ta dersom, forlonget permisjon or ndvending.

g. Drzitel teto propustki jest prislužnikom spojenockych armad ve Welke Brytanii a je na ceste domu na dovolenou. Zada se, aby mu byla jeho cesta ulehcovana a aby se mu dostalo vsi možno pomoci a to jak ku dosazeni jeho domova tak potom jeho navratu k jeho utvaru. Byl pouven tom, co tom, co ma ucinic y tom pripadu, zeby mu byl znemozen navrat ke jeho telesu nasledkom onemocneni jakož i chledne kroki již ma podniknouti. Bude li propadne zadatki o prodluzeni dovolene.